



Alena Kuzmová

Get Talking!

intenzívny kurz
anglickej konverzácie

články a rozhovory • frázy a slovíčka • gramatika a cvičenia • námety na dialógy



MP3

viac než 3 hodiny posluchov

články, rozhovory, frázy aj
slovíčka nahovorené Angličanmi,
Kanadčanom aj Škótkou

edika.

Get Talking!

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.edika.cz
www.albatrosmedia.cz



Alena Kuzmová
Get Talking! – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2017

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.


ALBATROS MEDIA a.s.

GET TALKING!

Intenzívny kurz anglickej konverzácie

Alena Kuzmová

2016
Edika

NA ÚVOD 6

lesson 01

MEETING PEOPLE – GREETINGS AND INTRODUCTIONS. 7

VISIT

Grammar: predprítomný čas jednoduchý, opytovacie dodatky, väzba modálnych slovies s minulými infinitívami

lesson 02

TOWN – ASKING FOR AND GIVING DIRECTIONS 17

REQUESTS FOR INFORMATION – EXPRESSIONS OF THANKS

Grammar: prívlastňovací pád pri výrazoch času, opisný tvar *have to*, formulácia rád či návodov

lesson 03

TRAVELLING BY AIR. 31

REQUESTS FOR INFORMATION

Grammar: pomocné slovesá *shall* a *will* na vyjadrenie budúcnosti, návrhu či zdvorilej žiadosti, väzba *be sure* + infinitív, vyjadrenie súhlasu *so/neither*, väzba *either ... or*, účelové vety, časové vety, trpný rod, *much* na zvýraznenie 2. stupňa prídavných mien

lesson 04

TRAVELLING BY RAIL. 49

REQUESTS FOR PERMISSION – POLITE REQUESTS

Grammar: podstatné mená vo funkcii prídavných mien, nepriama otázka, sloveso *mind* a vyjadrovanie zdvorilej žiadosti či žiadosti o dovoľenie, podmienkové súvetia budúce, väzba *be due*, *be due to* + infinitív, budúcnosť vymedzená podľa časového plánu

lesson 05

HITCHHIKING – TRAVELLING BY SHIP 65

ADVICE, RECOMMENDATIONS AND PREFERENCES

Grammar: prítomný priebehový čas, neurčité zameno *some*, väzba *you had better* + infinitív bez *to*, *you should*, *I would rather* + infinitív bez *to*, *I would rather you did*, ďalšie formy vyjadrenia rád a odporúčaní, väzba *be worth doing*

lesson 06

AT A HOTEL. 79

APOLOGIES

Grammar: infinitív či gerundium po slovesách *like*, *prefer* a *need*, väzba *I would prefer*, *prefer sth to sth*, gerundiá po predložkách, použitie *have* vo význame dať si niečo na jedenie alebo pitie, niečo si vziať či dostať, väzba *have something done*, väzba *there is/are*, dokonavý dej v časových vetách budúcich vyjadrený predprítomným časom, predložky s určením času, čítanie e-mailovej adresy

lesson 07

SIGHTSEEING. 99

SUGGESTIONS

Grammar: sloveso *suggest*, ďalšie formy vyjadrenia návrhu, zvolacie vety, vyjadrenie údivu namiesto slova *really*, určité a neurčité číslovky, väzba *he is said to be* a ďalšie formy väzby podmetu

s infinitívom, stupňovanie prídavných mien, prídavné mená slovesné, predminulý čas jednoduchý

lesson 08

IN A RESTAURANT 117

INVITATIONS

Grammar: priamy a nepriamy predmet, väzba *feel like* + gerundium, väzba *be going to*, väzba *as..... as, not as(so).....as*, prídavné mená namiesto prísloviak po slovesách *look, smell, taste, feel, sound*, rozdiel medzi *bring a take*, zámeno *that* v určovacích vzťažných vetách

lesson 09

SHOPPING 137

MAKING AN OFFER

Grammar: priebehový tvar trpného rodu, prívlastňovací pád pri organizáciách a v zemepisných názvoch, slová vytvorené skladaním, množné číslo podstatných mien, nepravidelné podstatné mená, pomnožné podstatné mená, počítateľné a nepočítateľné podstatné mená, vyjadrovanie množstva potravín, použitie číslovky pred nepočítateľnými podstatnými menami, zámená *one, ones*

lesson 10

COMPLAINTS 159

TELEPHONE MESSAGES

Grammar: časová súslednosť, jednorazový dej vyjadrený väzbou *have a* + podstatné meno vytvorené od významového slovesa, predprítomný čas slovesa *have* vo význame vlastníť, písanie anglickej adresy, čítanie telefónnych čísel, väzba predmetu s infinitívom, použitie *yet, still, already, any more, any longer*, slovesá *explain, say, introduce, recommend* vo väzbe s predložkovým 3. pádom, postavenie predložiek či prísloviak pri frázových slovesách

lesson 11

AT THE POLICE STATION 177

ENCOURAGEMENT

Grammar: podmienkové súvetia s prítomným kondicionálom, minulý priebehový čas, rôzne použitie spojky *till (until)* a *by*, väzba *be about to* + infinitív, väzba *be on the point of* + gerundium či väzba *be going to* + infinitív, použitie predložky *at a in* pri formulácii adresy, zvrtné a zdôrazňovacie zámená, použitie slovesa *see* v prenesených významoch

lesson 12

AT THE DOCTOR'S 197

OPINIONS – WISHES

Grammar: podmienkové súvetia s minulým kondicionálom, želacie vety, väzba *be to* + prítomný infinitív, sloveso *may* vo väzbe s prítomným infinitívom jednoduchým, prítomným infinitívom priebehovým a minulým infinitívom, slovo *like* ako sloveso či predložka, rozdiel v použití *like a as*, rozdiel medzi *such a so*, použitie *Mr., Mrs., Miss, sir a madam*

príloha

BASIC SPHERES OF SOCIAL COMMUNICATION 217

PUBLIC SIGNS 237

AMERICAN AND BRITISH ENGLISH 243

KEY TO EXERCISES 246

NA ÚVOD

Táto učebnica je určená stredne pokročilým študentom anglického jazyka, ktorí už zvládli základné gramatické pojmy a osvojili si základný slovný fond. Možno ju odporučiť pre konverzačné jazykové kurzy, ale svojou koncepciou je vhodná taktiež pre samoukov. Jej cieľom je rozvíjať schopnosť a chuť komunikovať v anglickom jazyku a zbaviť študentov zábran pri hovorení. Môže pomôcť predovšetkým menej odvážnym študentom, ktorí sa na verejnosti ostýchajú hovoriť po anglicky, pretože zatiaľ nemali možnosť si túto schopnosť v súkromí vyskúšať.

Učebnica obsahuje rad slovných zvrátov a fráz zameraných predovšetkým na oblasť cestovného ruchu, ale aj na ďalšie oblasti spoločenského života a spoločenskej komunikácie. Na začiatku každej lekcie sú rozhovory vzťahujúce sa k určitej téme, ktoré sprevádza slovenský preklad. Ďalej nasleduje súhrn fráz a slovíčok a stručné vysvetlenie hlavných gramatických javov, ktoré sa objavujú v textoch rozhovorov. Gramatiku aj použitú slovnú zásobu vrátane fráz si študenti môžu precvičiť v rade nasledujúcich cvičení. Vyvrcholením každej lekcie sú po slovensky opísané námety na rozhovory (TOPICS FOR DIALOGUES), ktorých cieľom je precvičiť a zvládnuť témy lekcie. Tieto rozhovory študenti vo dvojici interpretujú svojimi slovami v angličtine. Najmä pre samoukov sú vzorové varianty dialógov nahovorené po anglicky na CD. Hovorca môže predstavovať vždy jedného účastníka dialógu, pričom si samoukovia môžu vyskúšať striedavo obe roly. Po vypočutí repliky hovorcu študent vždy urobí pauzu v počúvaní a reaguje na to, čo bolo povedané, podľa slovenského popisu situácie. Potom pokračuje v počúvaní, s ktorým si môže hneď porovnať svoju verziu prejavu. Na CD sú nahovorené aj úvodné rozhovory z lekcí, ale tiež frázy a slovíčka ako vzor správnej výslovnosti. Na konci učebnice je kľúč k cvičeniam a taktiež úplné znenie vzorových rozhovorov z CD, ktoré slúžia ako príklad pre možnú interpretáciu.

Učebnica Get Talking môže byť pre študentov veľmi prínosná, ak ju budú používať súčasne s hlavnou výukovou učebnicou, pretože im umožní vyskúšať si praktické zvládnutie získaných znalostí. Rovnako tak je však vhodná i ako samostatná cvičebnica konverzácie. Ponúka rad podnetov na aktívne precvičenie gramatiky a slovnej zásoby, na osvojenie užitočných komunikačných fráz a na nácvik plynulého ústneho prejavu, a to všetko novou a zábavnou formou.

Mnoho úspechov i zábavy s učebnicou vám praje

Alena Kuzmová

In the Blacks' Living Room



01

Eve Black is coming home with her boyfriend, Jack Pertl. It's going to be Jack's first meeting with Mrs. Black, Eve's mother.

Eve: Hi, Mum. I want to introduce my boyfriend Jack to you. This is Jack Pertl.

Ahoj, mami. Chcem ti predstaviť svojho priateľa Jána. To je Ján Pertl.

Jack: Good afternoon, Mrs. Black.

Dobré popoludnie, pani Čierna.

Mother: Good afternoon, Jack. Nice to meet you.

Dobré popoludnie, Ján. Som rada, že vás spoznávam.

Jack: My pleasure.

Teší ma.

Mother: Come in and welcome to our place. I think I've met you before.

Podďte ďalej a vitajte u nás. Myslím, že som vás už niekde videla.

Jack: I'm afraid, I can't remember.

Bohužiaľ, nespomínam si.

Eve: It must have been at our last school concert. You see, Jack is in the third year at the Bratislava Conservatoire.

To bolo určite na našom poslednom školskom koncerte. Vieš, Ján je v treťom ročníku bratislavského konzervatória.

Mother: Now I remember. You played the guitar, didn't you?

Teraz si spomínam. Hrali ste na gitaru, však?

Jack: Yes, I did.

Áno.

Mother: I liked you very much, particularly your second composition. It was really impressive.

Veľmi ste sa mi páčili, najmä vaša druhá skladba. Tá bola veľmi pôsobivá.

Jack: Oh, thanks. You're very kind. I'm pleased to hear that.

Ďakujem. Ste veľmi láskavá. Teší ma, že to hovoríte.

Mother: Well, let's go and sit down at the table in the living room. Will you have some coffee or tea, Jack?

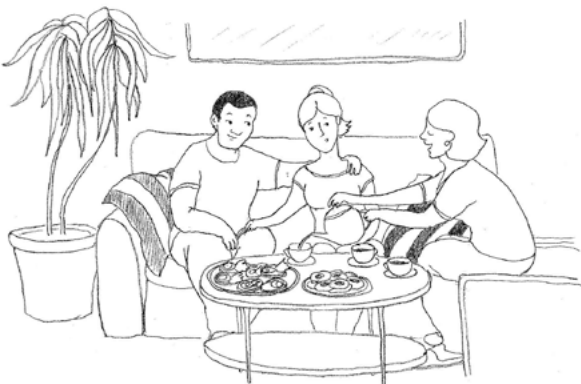
Dobre. Poďme sa posadiť k stolu v obývacej izbe. Dáte si trochu kávy alebo čaju, Ján?



Jack: I prefer tea to coffee.
Mám radšej čaj ako kávu.

Mother: OK, I'll brew the tea and the coffee, I guess, for you, Eve. I've just made some sandwiches. Help yourselves. Jack, make yourself at home.

Dobre, pripravím ten čaj a kávu, myslím pre teba, Eva. Práve som urobila nejaké chlebíčky. Ponúknite sa. Ján, cíťte sa tu ako doma.



Jack: Thanks a lot. It's very nice of you.
Mnohokrát ďakujem. Je to od vás veľmi milé.



02

Meeting Friends

Mr. Black takes Mrs. Black out for dinner at their favourite restaurant. In the cloakroom he meets his former colleague, Tom David, and his wife. While Mrs. Black is giving her coat to a cloakroom attendant, Mr. Black starts the conversation.

Mr. Black: Hello, Tom. I haven't seen you for ages. How are you? (To Mrs. David:) I'm pleased to see you again, Mrs. David.

Ahoj, Tom. Už som ťa nevidel celú večnosť. Ako sa máš? (K pani Davidovej:) Teším sa, že vás opäť vidím, pani Davidová.

Tom David: Hello, Peter. I'm fine, thanks. Nothing to complain of. What a piece of luck that we've met here! Would you like to join us at our table? It's over there, by the window.

Ahoj, Peter. Mám sa dobre, ďakujem. Nemôžem sa sťažovať. To je ale šťastie, že sme sa tu stretli! Nechceli by ste si prisadnúť k nášmu stolu? Je tamto, pri okne.

Mr. Black: We'd be delighted. But first let me introduce my wife to you. (Mr. Black to his wife:) Mary, meet my former colleague, Tom David.

To by sme veľmi radi. Ale najskôr mi dovoľte, aby som vám predstavil svoju manželku. (Pán Čierny svojej manželke:) Mária, zoznám sa s mojim bývalým kolegom Tomášom Davidom.

Mrs. Black: Good evening. I'm Mary Black. It's nice to meet you, Mr. David.

Dobrý večer. Som Mária Čierna. Rada vás spoznávam, pán David.



- Tom David:** Good evening. My pleasure. This is my wife.
Dobrý večer. Teší ma. Toto je moja manželka.
- Mrs. Black:** I'm glad to meet you, Mrs. David.
Som rada, že vás spoznávam, pani Davidová.
- Mrs. David:** Likewise. I think we know each other by sight, don't we?
Podobne. Myslím, že sa poznáme z videnia, však?
- Mrs. Black:** You're right. I sometimes meet you in the lift in our company or in our canteen.
Máte pravdu. Niekedy vás stretávam vo výťahu v našej firme alebo v našej jedálni.
- Mrs. David:** Yes, it's true. It's a small world!
Áno, to je pravda. Ten svet je ale malý!

PHRASES:

Good morning.*Dobré ráno. Dobrý deň.***Morning, Jane.***Dobré ráno, Jana.***Good afternoon, Mrs. Black.***Dobré popoludnie, pani Čierna.***Good evening.***Dobrý večer.***Good night.***Dobrá noc.***Hi. Hello.***Čau. Ahoj. (pri stretnutí)***Goodbye, Miss Blake.***Dovidenia, slečna Bleiková.***Bye-bye.***Ahoj. (pri lúčení)***See you later (tomorrow).***Uvidíme sa neskôr (zajtra).***It's getting late. I must be going.***Zvečerieva sa. Musím ísť.***Cheerio!***Čau!***Welcome to our company.***Vítajte v našej spoločnosti.***Come in and welcome to our place.***Podťe ďalej a vítajte u nás.***Good morning.***Dobré ráno. Dobrý deň.***Morning.***Dobré ráno.***Good afternoon, Jack.***Dobré popoludnie, Ján.***Good evening.***Dobrý večer.***Good night.***Dobrá noc.***Hi, Tom.***Čau, Tom.***Goodbye, Mrs. Jones.***Dovidenia, pani Jonesová.***Bye.***Ahoj.***All right. Fine.***Dobre.***UK – Cheerio!** [čiarí'əu]*Tak ahoj! Čau!***Thank you.***Ďakujem.*

03

How was your journey?

Aká bola cesta?

What is your name?

Ako sa voláte?

My pleasure.

Teší ma.

I'm glad to meet you.

Som rada, že vás spoznávam.

Hello, Tom. I haven't seen you for ages.

Ahoj, Tomáš. Už som ťa nevidela celú večnosť.

I'm fine, thanks.

Mám sa dobre, ďakujem.

Not too bad./Not bad.

Nie je to také zlé.

So-so.

Ujde to. Obstojne.

Same as usual.

Stále rovnako. Ako obvykle.

Nothing to complain of.

Nemôžem sa sťažovať.

What a piece of luck that we've met here!

To je ale šťastie, že sme sa tu stretli!

Would you like to join us at our table?

Nechceli by ste si prisadnúť k nášmu stolu?

I think we know each other by sight, don't we?

Myslím, že sa poznáme z videnia, však?

It's a small world!

Ten svet je ale malý!

How old are you?

Koľko máte rokov?

Where are you from?

Odkiaľ ste?

Quite good, thanks.

Celkom dobrá, ďakujem.

My name's Jack.

Volám sa Ján.

Same here. Likewise.

Aj mňa teší. Podobne.

Nice to meet you too.

Tiež som rád, že vás spoznávam.

I'm pleased to see you again, Mrs. David.

Teším sa, že vás opäť vidím, pani Davidová.

How are you?

Ako sa máte?

I'm pleased to hear that.

To rád počujem. Teší ma, že to hovoríte.

We'd be delighted.

To by sme veľmi radi.

But first let me introduce my wife to you.

Ale najskôr mi dovoľte, aby som vám predstavil svoju manželku.

Mary, meet my former colleague, Tom David.

Mária, zoznám sa s mojím bývalým kolegom Tomášom Davidom.

You're right.

Máte pravdu.

I'm 20 (years old).

Mám 20 (rokov).

I'm from Italy.

Som z Talianska.



What do you do?

Čo robíte? Aké máte povolanie?

Here's to our meeting! Cheers!

Pripíme si na naše stretnutie! Na zdravie!

Allow me to introduce our new colleague to you.

Dovoľte, aby som vám predstavil nášho nového kolegu.

This is James White.

To je Jakub Biely.

Let me introduce myself.

Dovoľte, aby som sa predstavil.

I am Jim Black.

Som Jakub Čierny.

May I introduce Miss Jane Black to you?

Môžem vám predstaviť slečnu Janu Čiernu?

Jane is a teacher at our school.

Jana je učiteľka v našej škole.

Will you have some coffee?

Dáte si trochu kávy?

Help yourselves.

Nech sa páči.

Make yourself at home.

Cíťte sa tu ako doma.

Remember me to Mr. Jones, please.

Pozdravujte odo mňa pána Jonesa, prosím.

Give my regards to your parents.

Odovzdajte moje pozdravy svojim rodičom.

Have a good time.

Majte sa pekne.

Enjoy your holiday.

Uži si dovolenku.

Have a good trip.

Šťastnú cestu.

I'm a secretary.

Som sekretárka.

Cheers!

Na zdravie!

I'm pleased to meet you, Mr. White.

Teší ma, že vás spoznávam, pán Biely.

Nice to meet you.

Som rada, že vás spoznávam.

I prefer tea to coffee.

Mám radšej čaj ako kávu.

Thank you.

Ďakujeme.

You're very kind.

Ste veľmi láskavý.

Thanks a lot. It's very nice of you.

Mnohokrát ďakujem. To je od vás veľmi milé.

Thanks, he'll be pleased.

Ďakujem, bude sa tešiť.

Thank you, I will.

Ďakujem, odovzdám.

Thank you.

Ďakujem.

Thanks. I'm sure I will.

Ďakujem. Určite áno.

Thank you.

Ďakujem.



04

VOCABULARY:

allow [ə'laʊ] dovoliť

be delighted [bi: di'laɪtɪd] byť potešený

be glad [bi: glæd] byť rád

be pleased [bi: pli:zd] byť potešený

bye [baɪ] ahoj (pri lúčení)

colleague ['kɒli:g] kolega, kolegyňa

come in [kʌm 'ɪn] vstúpiť, ísť dovnútra

complain of sth [kəm'pleɪn] sťažovať sa na čo

enjoy sth [ɪn'dʒɔɪ] tešiť sa čomu, užívať si, baviť

fine [faɪn] dobre; dobrý

goodbye [gʊd'baɪ] dovidenia

hallo (hello) [hə'ləʊ] ahoj, čau, famil. dobrý deň

hi [haɪ] ahoj, čau (pri stretnutí)

introduce sb to sb [ɪntrə'dju:s] predstaviť koho komu

join sb [dʒɔɪn] pridať sa k niekomu

kind [kaɪnd] láskavý

let [let] nechať, dovoliť

likewise ['laɪkwaɪz] podobne

luck [lʌk] šťastie

may [meɪ] smieť

meet sb [mi:t] stretnúť sa, zoznámiť sa s kým

meeting ['mi:tɪŋ] stretnutie, schôdzka

Miss [mɪs] slečna

Mr. ['mɪstə] pán

Mrs. ['mɪsɪs] pani

must [mʌst] musieť

myself [maɪ'self] (ja) sa, seba, sám

piece [pi:s] kus

pleasure ['pleʒə] potešenie, radosť

prefer sth to sth [prɪ'fɜ:ɪ] dávať prednosť čomu pred čím

regards [rɪ'gɑ:dz] pozdrav

remember [rɪ'membə] pamätať si, spomenúť si, nechať pozdravovať

same [seɪm] rovnaký

some [sʌm] nejaký; trochu

thanks [θæŋks] ďakujem, vďaka

usual ['ju:ʒuəl] obvyklý; as usual ako obvykle

welcome ['welkəm] vítať

yourself [jo:'self] (ty) sa, seba, sám

yourselves [jo:'selvz] (vy) sa, seba, sami

GRAMMAR:

Predprítomný čas jednoduchý má tvar **have/has + minulé prídavné**. Vyjadruje vždy spojitosť s prítomnosťou, kedy dej v minulosti nejako ovplyvňuje súčasnosť. Často sa používa so slovami **just, already** alebo **yet**. Používame ho aj vtedy, keď hovoríme o časovom období, ktoré pokračuje z minulosti do prítomnosti (obvykle so slovami **recently, lately, in the last few days, so far, since, today, this morning, this evening** atď.).

Vzorové vety:

I think **I've met** you before.

I've just made some sandwiches.

I haven't seen you for ages.

Opytovacie dodatky sú krátke otázky na konci vety, ktoré potvrdzujú predchádzajúce tvrdenie a rozvíjajú komunikáciu. Pri kladnom tvrdení sa používajú záporné dodatky, pri zápornom tvrdení kladné dodatky. Opytovacie dodatky k pomocným slovesám **to be, to have, can, must, may,**

will, shall, would, could, should ai. sa tvoria pomocným slovesom samotným použitým vo vete. K významovým slovesám sa tvoria dodatky pomocou **do, don't, does, doesn't, did, didn't**.

Vzorové vety:

You played the guitar, **didn't you?**

I think we know each other by sight, **don't we?**

Väzba modálnych slovíes s minulými infinitívami:

I must have done it. = I'm certain about my doing it.

Určíte som to urobil.

Som si istý, že som to urobil.

I can't have done it. = I'm certain about my not doing it.

Určíte som to neurobil.

Som si istý, že som to neurobil.

Who could have done it?

Kto to len mohol urobiť?

I needn't have done it. = It wasn't necessary to do it, but I did.

Nemusel som to robiť.

Nebolo nutné to robiť, ale urobil som to.

He may have done it. = Maybe he did it.

Možno, že to urobil.

You might have done it. = You had a possibility to do it, but you didn't.

Mohol si to urobiť.

Mal si možnosť to urobiť, ale ty si to neurobil.

You should have done it. = It was your duty to do it, but you didn't.

Mal si to urobiť.

Bolo tvojou povinnosťou to urobiť, ale ty si to neurobil.

It would have been better if you had done it, but you didn't.

Bolo by bývalo lepšie, keby si to urobil, ale ty si to neurobil.

Now you feel sorry about that.

Teraz to ľutuješ.

Vzorová veta:

It must have been at our last school concert.

EXERCISES:

1.1 Doplňte opytovacie dodatky k týmto vetám.

1. You've already been to America,? 2. Tom passed the final examinations with honours,? 3. Sue can dance best of our class,? 4. She had to do all the hard work by herself,? 5. Jack is your best friend,? 6. You sometimes go to the park with your dog,? 7. Jane often goes to see her grandparents in the village,? 8. You won't eat this soup,? 9. He always has lunch at twelve o'clock,? 10. You could get home before six o'clock,?

1.2 Doplňte vety použitím slovies v zátvorkách v správnom tvare.

1. I (do)..... my homework yesterday evening. But my brother Tom (not do)..... his homework yet. 2. What beautiful flowers! Who (bring)..... them? 3. I (buy) a few cakes. Will you have some? 4. The Browns (come back)..... from holiday on Saturday afternoon. 5. Last week he (promise).....to send me the money but I (not receive)it yet. 6. I (not have)lunch yet today. 7. Jim (lend) me an interesting book a week ago but I (not get round) to reading it so far. 8. It's the first time I (see)..... her so upset. 9. It's the second time you (make) me angry today. 10. I (do)..... a lot of work in the last few days.

1.3 Preložte.

1. On jej určite všetko povedal. 2. Nemusela som kupovať žiaden chlieb. Už bol kúpený. 3. Zuzana asi čítala ten list. Preto bola taká smutná. 4. Ján nás určite nezradil. Ja ho dobre poznám. 5. Určite som si pripevnil bezpečnostný pás. Vždy to robím. 6. Ona možno všetko pochopila. 7. Nemusela si telefonovať do tej cestovnej kancelárie. Už som všetko zariadil. 8. Pán Čierny určite napísal tú správu včera. Ráno bola na mojom stole. 9. Jakub určite nevzal tie peniaze. Sedel s nami celý večer. 10. Keď som prišiel domov, v obývačke sedela teta Eva. Mamička ju určite pozvala. 11. Kto to sem mohol dať? 12. Mal si mu to povedať skôr. 13. Mohol jej všetko vysvetliť včera na večierku. Prečo to neurobil? 14. Nemala sem vôbec chodiť.

1.4 Reagujte na to, čo bolo povedané.

1. Good morning, Mrs. Brown.
2. Hello, Jim.
3. Good evening, Miss Lake.
4. Hi, Bob.
5. How are you?
6. Remember me to your sister.
7. See you at the cinema tonight.
8. My pleasure.

9. Have a nice time.

10. Enjoy your holiday.

1.5 Čo by ste povedali (What would you say):

a) to your friend Peter who you meet in the street?

b) to your neighbour Mr. Gregor who you meet in the lift in the morning?

c) to your schoolmate Jane who you shall meet outside the cinema at 6 o'clock in the evening?

d) to your colleague Mr. Black who is leaving for holiday tomorrow?

e) to your guests before going to bed?

f) to your host when you arrive at the party at 8 p.m.?

g) when you want to leave your friend Jack you are visiting?

h) to a waitress when you are leaving the pub after lunch?

i) to your old friend who you haven't seen for a long time?

j) to someone who is leaving you for a long time?

k) to a foreign visitor who has just arrived at your office?

l) to a person who asks you "How are you?"

TOPICS FOR DIALOGUES:

A.

Tomáš stretne svoju kolegyňu Luciu v meste naproti lekární. Navzájom sa pozdravia a Lucia sa ho opýta, ako sa má. Tomáš odpovie, že dobre, a tiež sa opýta Lucie, ako sa má. Lucia odpovie, že sa nemá zle, ale jej matke dnes nie je dobre. Tomášovi je to ľúto. Lucia mu hovorí, že musí ísť zaobstarať nejaké lieky do lekárne naproti. Tomáš sa s ňou teda rozlúči s tým, že sa uvidia v pondelok.



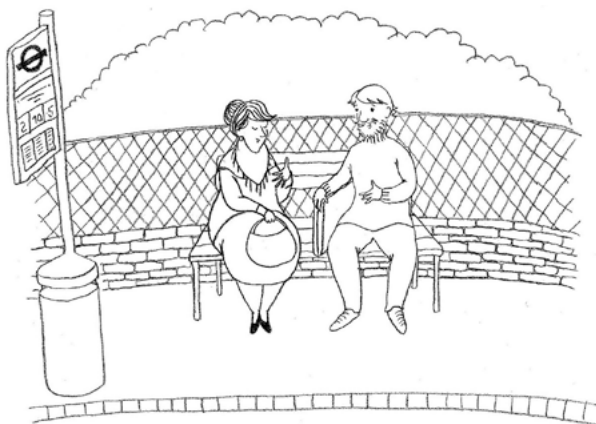
05



06

B.

Pán Jones stretne pani Bleikovú na zastávke autobusu. Pozdraví ju a je prekvapený, že ju tam vidí. Opýta sa jej, ako sa má. Pani Bleiková ho tiež pozdraví a hovorí, že sa má veľmi dobre. Aj ona sa opýta pána Jonesa, ako sa má. On odpovie, že stále rovnako. Hovorí, že si myslel, že sa už odsťahovala. Pani Bleiková mu vysvetľuje, že sa mali sťahovať minulý týždeň, ale museli to odložiť na budúci mesiac. Jej manžel má ešte nejakú dôležitú prácu v zamestnaní.



Pán Jones hovorí, že to chápe, a vtom vidí, že prišiel jeho autobus. Praje pani Bleikovej, nech sa má dobre, a hovorí, aby pozdravovala od neho svojho manžela. Pani Bleiková poďakuje a odpovie, že sa bude tešiť. Rozlúči sa s pánom Jonesom.



07

C.

Na medzinárodnom kurze angličtiny v Anglicku sa stretnú dve približne rovnako staré dievčatá: Alice, 18-ročná študentka pedagogickej fakulty z Bratislavy, a Trudy, 19-ročná študentka psychológie z Berlína. Na zoznamovacom večierku sedia dievčatá pri stole oproti sebe, predstavujú sa jedna druhej a pripájajú si na stretnutie a budúcnosť.



Alice najprv pozdraví a predstaví sa. Trudy tiež pozdraví, predstaví sa a opýta sa Alice, odkiaľ je. Alice odpovie, že je z Bratislavy, a opýta sa na to isté Trudy. Trudy odpovie, že je z Berlína, a opýta sa Alice, koľko má rokov. Alice odpovie. Trudy hovorí, že má 19 rokov, a pýta sa Alice, kde pracuje. Alice odpovie, že študuje prvý rok na pedagogickej fakulte a že by chcela byť učiteľka slovenčiny, angličtiny a dejepisu. Trudy hovorí, že študuje psychológiu a že by chcela raz pomáhať ľuďom riešiť ich problémy. Alice odpovie, že to je veľmi pekný životný zámer a že dúfa, že obe dosiahnu svoje ciele. Trudy hovorí, že dúfa, že tento kurz im pomôže zlepšiť ich angličtinu. Potom pozdvihne pohár a pripije si s Alicou na ich stretnutie a budúcu kariéru.



Looking for the Right Direction



08

Eve is going to see her friend Catherine, who lives in a family house in a suburb to the west of Bratislava. She has her address on a piece of paper and also some instructions how to get to her place. Unhappily, after she gets off the bus, she starts out in the opposite direction and in a short while she realizes she's got lost. And so she stops a passer-by to ask him about the way.

Eve: Excuse me, sir, am I going the right way for Garden Street?

Prepáčte, pane, idem správne na Záhradnú ulicu?

Man: Sorry, I can't tell you. I'm a stranger here myself.

Je mi ľúto, nemôžem vám to povedať. Ja sám to tu nepoznám.

Eve: Never mind. Thank you anyway.

To nevadí. Aj tak vám ďakujem.



Then Eve speaks to two ladies who are just in a lively conversation.

Eve: Good afternoon. I'm sorry to interrupt you but I can't find my way around this district. Can you show me the way to Garden Street?

Dobrý deň. Prepáčte, že vás prerušujem, ale nevyznám sa v tejto štvrti. Môžete mi povedať, kadiaľ sa ide na Záhradnú ulicu?

First lady: Oh, yes. It isn't far from here. You have to go straight past W hotel, you will see the train station on the right. After a few meters turn left and that is Garden Street.

Ach, áno. Nie je to odtiaľto ďaleko. Musíte ísť rovno okolo W hotela, uvidíte vlakovú stanicu napravo. Po pár metroch zabočte doľava a to je Záhradná ulica.

Second lady: You can't miss it. You can also take a bus. I guess it's number 20 or 28. It's just five minutes' walk from the next bus stop.

Nemôžete to minúť. Môžete ísť aj autobusom. Myslím, že je to číslo 20 alebo 28. Je to len päť minút pešo od nasledujúcej autobusovej zastávky.

Eve: Thank you very much. I'm very obliged to you.

Ďakujem vám veľmi pekne. Som vám veľmi zaviazaná.



First lady: Don't mention it. Have a nice day. Goodbye.

To nestojí za reč. Pekný deň. Dovidenia.

Eve: Goodbye.

Dovidenia.

In the Centre of the City

An American lady speaks to Eve in SNP Square. She needs to find the MY Department Store. Eve is showing her the way.

American lady: Excuse me, I'm looking for the MY Department Store. Is it in this street?

Prepáčte, hľadám obchodný dom MY. Je to na tejto ulici?

Eve: I'm afraid, it isn't. You have to go to Stone Square.

Bohužiaľ, nie je. Musíte ísť na Kamenné námestie.

American lady: Oh, can you tell me the way, please?

Ach, môžete mi, prosím, povedať, kadiaľ sa tam ide?

Eve: Certainly. Go straight past the House of Art till you come to the crossroads. On the corner of the bank turn left and go along Špitálska Street. You'll see the MY on your right. It's not far from here, just a two-minute walk. It's quite easy to get there. You can't miss it.

Isteže. Choďte rovno okolo Domu umenia, kým prídete ku križovatke. Na rohu banky zabočte doľava a pokračujte po Špitálskej ulici. Uvidíte MY po vašej pravi-ci. Nie je to odtiaľto ďaleko, len dve minúty pešo. Je celkom ľahké sa tam dostať. Nemôžete to minúť.

American lady: You're very kind. Thank you very much.

Ste veľmi láskavá. Veľmi pekne vám ďakujem.

Eve: Not at all. Goodbye.

Nie je za čo. Dovidenia.

American lady: Goodbye.

Dovidenia.



Where's the Nearest Petrol Station?



10

Mr. Black is driving his car in a town he doesn't know. He needs to buy some petrol but he doesn't know where the nearest petrol station is. He slows down the car and asks a man going past about the way.

Mr. Black: Excuse me, could you tell me how to get to the nearest petrol station?

Prepáčte, mohli by ste mi povedať, ako sa dostanem na najbližšiu benzínovú stanicu?

Pedestrian: Of course. Go cross the bridge and turn left along the embankment. At the

crossroads you turn right, go straight on for five hundred metres, then take the second turning to the right at the roundabout and the petrol station is about two hundred metres from there.

Samozrejme. Chod'te cez most a doľava po nábreží. Na križovatke zahnete doprava, pôjdete rovno päťsto metrov, na kruhovom objazde potom zabočíte na druhom výjazde vpravo a benzínová stanica je odtiaľ asi dvesto metrov.

Mr. Black: Many thanks. Goodbye.

Ďakujem pekne. Dovidenia.

Pedestrian: That's all right. Goodbye.

Nie je za čo. Dovidenia.

